

6° le logement, tel que défini à l'article 6, § 1er, IV, de la loi spéciale;

7° le planning.

Du chef des attributions mentionnées à l'alinéa 1er, qui lui sont conférées, il porte le titre de « Ministre flamand de l'Emploi, des Affaires sociales, de l'Environnement et du Logement ».

**Art. 2.** Le point 8 de l'annexe au même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« 8. Le Ministre flamand de l'Emploi, des Affaires sociales, de l'Environnement et du Logement :

- Département de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Culture :  
Administration de la Santé;
- Département de l'Economie, de l'Emploi, des Affaires intérieures et de l'Agriculture :  
Administration de l'Emploi;
- Département des Affaires générales et des Finances :  
Administration du Planning et de la Statistique;
- Département de l'Environnement et de l'Infrastructure :  
Administration de la Gestion de l'Environnement, de la Nature, du Sol et des Eaux;  
Administration de l'Aménagement du Territoire, du Logement et des Monuments et Sites ;  
Division de la Politique du Logement;  
Division du Financement de la Politique du Logement.

Les divisions extérieures de l'Administration de l'Aménagement du Territoire, du Logement et des Monuments et Sites : membres du personnel compétents en la matière travaillant exclusivement pour la cellule du logement;

- établissements scientifiques :  
Institut de la Conservation de la Nature;  
Institut de Sylviculture et de Gestion de la Faune sauvage.

**Art. 3.** L'article 5 du même arrêté et le point 3 de l'annexe à cet arrêté sont abrogés.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 13 juin 1995.

**Art. 5.** Les membres du Gouvernement flamand sont, chacun en ce qui le concerne, chargés de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 13 juin 1995.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand et Ministre flamand de l'Economie, des P.M.E.,  
de la Politique scientifique, de l'Energie et des Relations extérieures,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures,

Th. KELCHTERMANS

Le Ministre flamand de la Culture et des Affaires bruxelloises,

H. WECKX

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre flamand des Communications, du Commerce extérieur et des Réformes institutionnelles,

J. SAUWENS

Le Ministre flamand des Finances et du Budget, des Etablissements de Santé, de l'Aide sociale et de la Famille,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand de l'Emploi, des Affaires sociales, de l'Environnement et du Logement,

L. PEETERS

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

### MINISTERE DE L'EDUCATION, DE LA RECHERCHE ET DE LA FORMATION

F. 95 — 1625

**20 FEVRIER 1995.** — Arrêté du Gouvernement de la Communauté française modifiant l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du jury de l'enseignement secondaire (troisième section : enseignements secondaires supérieurs technique, artistique et professionnel)

Le Gouvernement de la Communauté française,

Vu les lois sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires, coordonnées le 31 décembre 1949, notamment les articles 6, § 1er, remplacé par le décret du 5 septembre 1994, et 6bis, inséré par la loi du 31 juillet 1975 et modifié par le décret du 31 mai 1989;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du jury de l'enseignement secondaire (troisième section : enseignements secondaires supérieurs technique, artistique et professionnel);

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française du 6 février 1995 relatif à l'octroi du diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Vu la délibération du Gouvernement de la Communauté française du 6 février 1995;  
Sur la proposition du Ministre de l'Education,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 10, 2<sup>o</sup>, de l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 14 septembre 1989 fixant les modalités des examens, l'organisation et le fonctionnement du jury de l'enseignement secondaire (troisième section : enseignements secondaires supérieurs technique, artistique et professionnel) est remplacé par la disposition suivante :

« 2<sup>o</sup> de la série B :

a) Les titulaires du seul certificat d'enseignement secondaire supérieur obtenu dans les formes d'enseignement technique ou artistique, au plus tard à l'issue de l'année scolaire 1992-1993, dans un établissement d'enseignement ou à la fin de l'année civile 1993, devant le jury de la Communauté française.

b) Les titulaires du certificat d'enseignement secondaire supérieur obtenu à la fin de la septième année d'études de l'enseignement secondaire professionnel ou de la première année de l'enseignement professionnel secondaire complémentaire.

c) Les titulaires d'un titre pour lequel la décision d'équivalence, prise en application de la loi du 19 mars 1971 relative à l'équivalence des diplômes et certificats d'études étrangers, limite les possibilités d'accès à des domaines et orientations d'études déterminés de l'enseignement supérieur de type long et universitaire. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> février 1995.

**Art. 3.** Le Ministre de l'Education est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 février 1995.

Par le Gouvernement de la Communauté française :

Le Ministre de l'Education,

Ph. MAHOUX

—  
VERTALING

#### MINISTERIE VAN ONDERWIJS, ONDERZOEK EN VORMING

N. 95 — 1825

**20 FEBRUARI 1995.** — Besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap tot wijziging van het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 14 september 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de examens worden afgenomen, van de organisatie en de werking van de examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (derde afdeling : hoger secundair technisch, kunst- en beroepsonderwijs)

De Regering van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de wetten op het toekennen van de academische graden en het programma van de universitaire examens, gecoördineerd op 31 december 1949, inzonderheid de artikelen 6, § 1, vervangen bij decreet van 5 september 1994, en 6 bis, ingevoegd bij de wet van 31 juli 1975 en gewijzigd bij decreet van 31 mei 1989;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap d.d. 14 september 1989 tot vaststelling van de wijze waarop de examens worden afgenomen, van de organisatie en de werking van de examencommissie van de Franse Gemeenschap voor het secundair onderwijs (3e afdeling : hoger secundair technisch, kunst- en beroepsonderwijs);

Gelet op het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 6 februari 1995 betreffende de toekenning van het bekwaamheidsdiploma voor toegang tot het hoger onderwijs;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Gelet op de beraadslaging van de Regering van de Franse Gemeenschap d.d. 6 februari 1995;

Op de voordracht van de Minister van Onderwijs,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 10, 2<sup>o</sup>, van bovenbedoeld besluit van 14 september 1989 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2<sup>o</sup> van de reeks B :

a) de houders van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs (technisch of kunstonderwijs), dat uiterlijk na afloop van het schooljaar 1992-1993 in een onderwijsinstelling of van het kalenderjaar 1993 voor de examencommissie van de Franse Gemeenschap bekomen is;

b) de houders van het getuigschrift van hoger secundair onderwijs, bekomen na afloop van het 7e jaar secundair beroepsonderwijs of van het 1e jaar aanvullend secundair beroepsonderwijs;

c) de houders van een bekwaamheidsbewijs dat krachtens de wet van 12 maart 1971 betreffende de gelijkwaardigheid van buitenlandse diploma's en getuigschriften, de toegang beperkt tot bepaalde studiegebieden en -richtingen van het hoger onderwijs van het lange type en het universitair onderwijs ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 februari 1995.

**Art. 3.** De Minister van Onderwijs is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 20 februari 1995.

Vanwege de Regering van de Franse Gemeenschap :

De Minister van Onderwijs,

Ph. MAHOUX